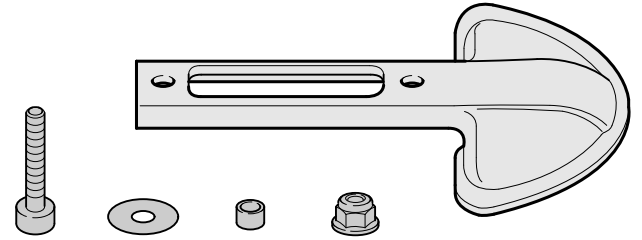


HS 81 R
HS 82 R
HSA 94 R
HSA 130 R
HSA 140 R

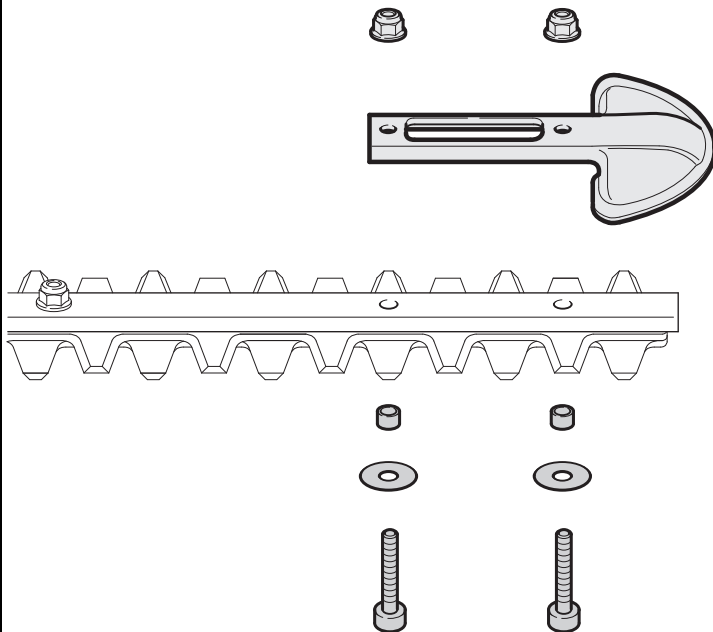


4237 790 9802

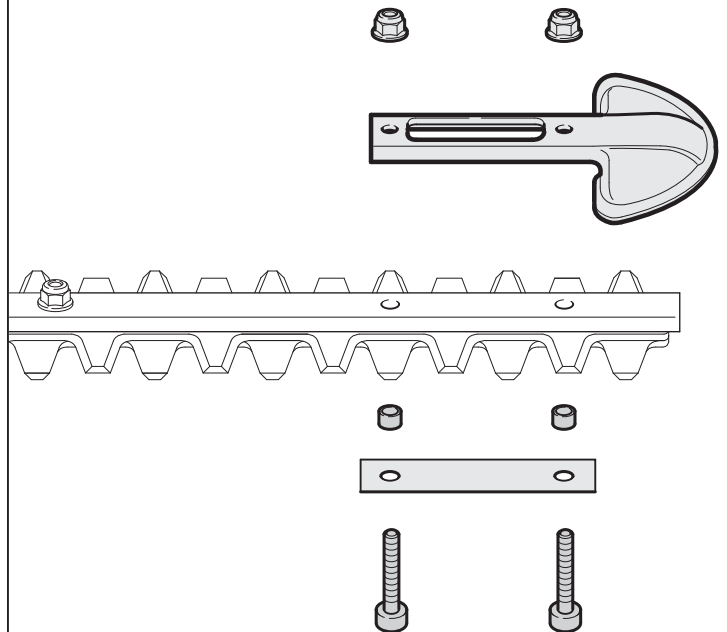
442BE002 KN

HS 81 T
HS 82 T
HSA 94 T
HSA 130 T
HSA 140 T

HS 81 R
HS 82 R
HSA 94 R
HSA 130 R
HSA 140 R

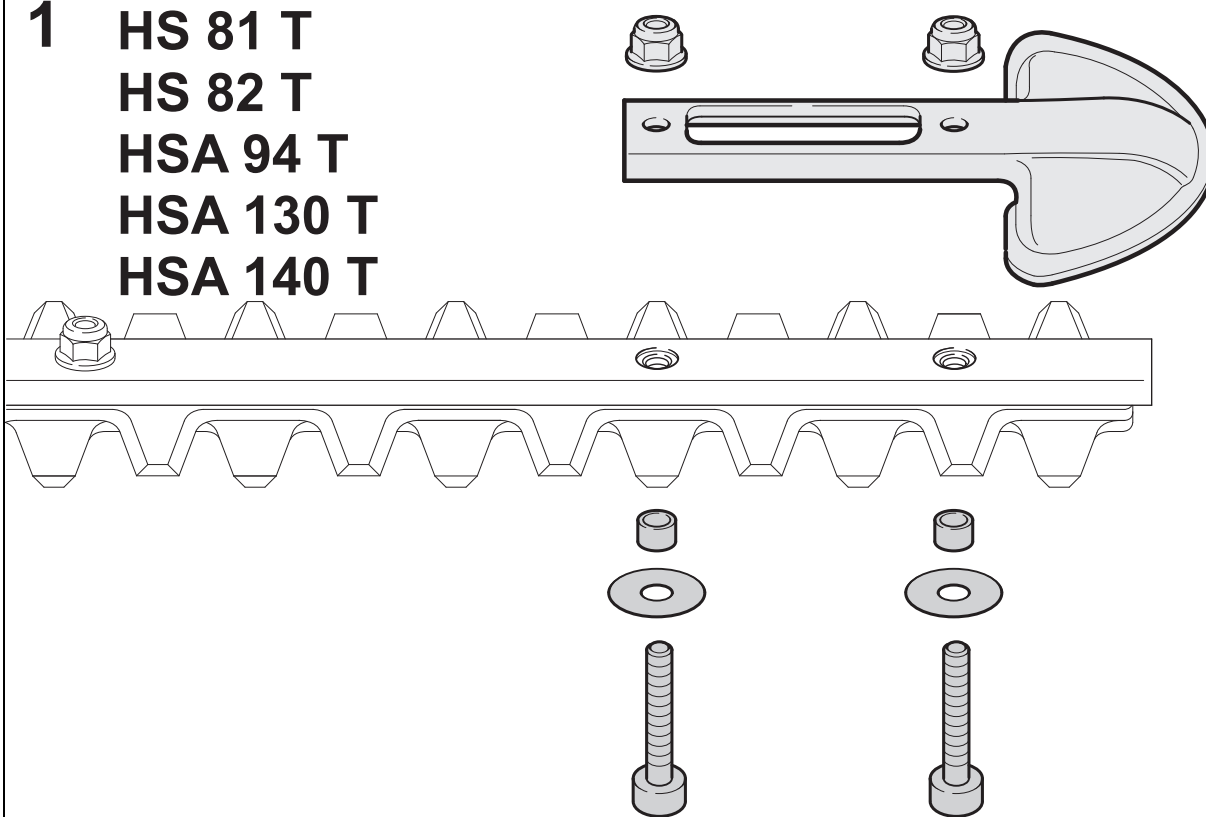


HS 81 T
HS 82 T
HSA 94 T
HSA 130 T
HSA 140 T

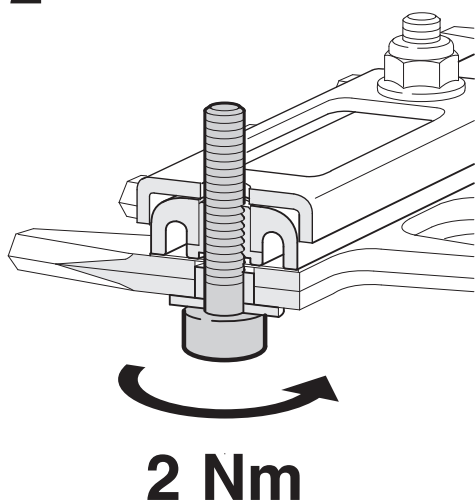


- (D)** Hinweis zur Montage bei eingebautem „Satz Messerspiel, einstellbar“.
- (GB)** Instructions for assembly on units with “Blade Clearance Adjuster Kit”.
- (F)** Indication à suivre pour le montage, si le « jeu de pièces de réduction du jeu des couteaux » est monté.
- (E)** Indicación relativa al montaje, estando montado el Juego para el “ajuste del juego de cuchillas”
- (HR)** Uputa za montažu kod ugrađene «garniture igre noževa, podešive».
- (S)** Anvisningar för montering vid inbyggd sats för justering av knivspel.
- (FIN)** Asennusohje säädettävän teränvällyssarjan ollessa asennettuna.
- (I)** Avvertenza per il montaggio con “Dotazione gioco lame regolabile” integrata
- (DK)** Monteringsanvisning ved indbygget ”Sæt til indstilling af knivspillerum”.
- (N)** Merknad om montering när „Sett for justering av knivklaring” er monteret.
- (CZ)** Pokyn pro montáž při vestavěné „soupravě pro seřizování vůle nožů“.
- (H)** Tanács a felszereléshez a beszerelt „pengehézag készlet, beállítható” esetén
- (P)** Indicação referente à montagem com o „jogo de lâminas, regulável” aplicado.
- (SK)** Pokyn k montáži pri namontovanej „Sade v ktorej je vôľa noža nastaviteľná”.
- (NL)** Montagerichtlijn bij „set messpeling, instelbaar”
- (RUS)** Указание по монтажу при встроенном “Комплект Ножевой зазор, регулируемый”
- (LV)** Norādījums montāžas veikšanai, izmantojot iebūvētu “Regulējamu komplekta nažu spraugu”.
- (GR)** Σημείωση για τη συναρμολόγηση με ενσωματωμένο «Σετ ρύθμισης χάρης μαχαϊρών, ρυθμιζόμενο».
- (TR)** “Ayarlanabilen bıçak oynama payı seti” takılıken montaj önerisi
- (PL)** Wskazówka dot. montażu przy zamontowanym zespole „Zestaw regulatorów luzu pomiędzy nożami”
- (EST)** Montaažijuhis "Noa liikumisruumi reguleerimise komplekti" olemasolu korral.
- (LT)** Nurodymas surinkimui, kai sumontuotas "rinkinys atstumui tarp peilių, reguliuojamas".
- (BG)** Указание за монтаж при монтиран "Комплект регулируеми остриета"
- (RO)** Instrucțiune de montaj la „Setul reglabil pentru jocul cuțitului” instalat.
- (SRB)** Napomena za montažu kod ugrađenog "Kompleta noževa, razmak podešiv"
- (SLO)** Nasvet za montažo pri vgrajeni »garnituri za nastavitev prostega teka nožev«.
- (MK)** Упатство за монтажа кај вградениот „Сет за подесување на ножевите”.

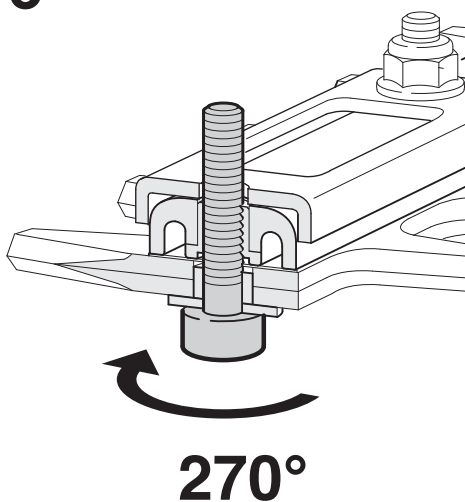
1 HS 81 T
HS 82 T
HSA 94 T
HSA 130 T
HSA 140 T



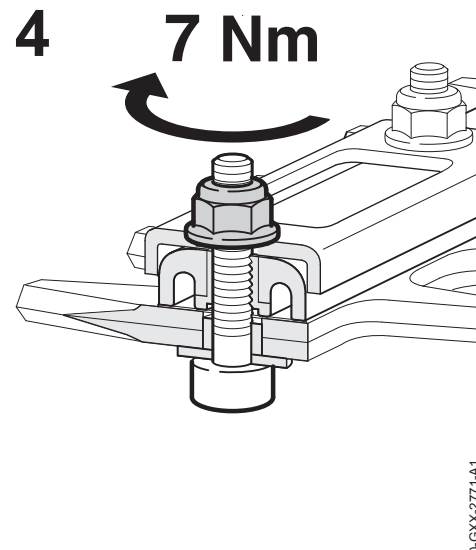
2



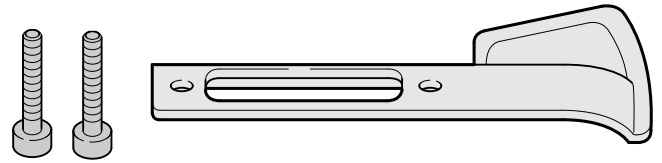
3



4

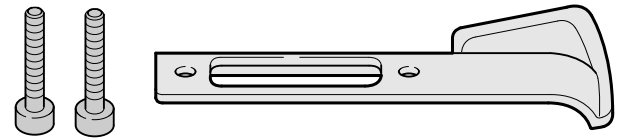


HS 86 R
HS 87 R
HSA 150 R



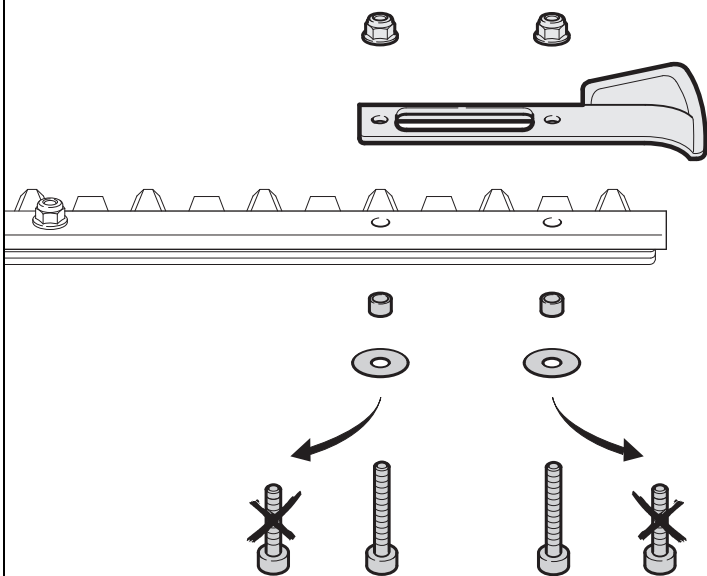
4237 790 9801

HS 86 T
HS 87 T
HSA 150 T

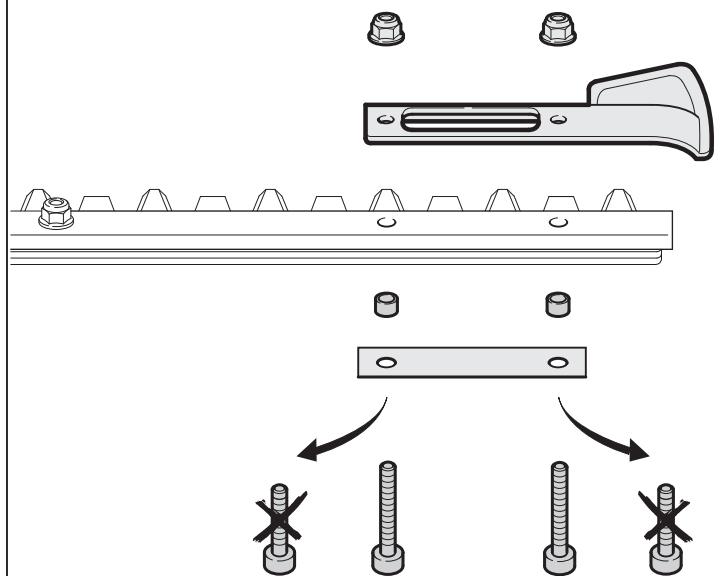


4237 790 9800

HS 86 R
HS 87 R
HSA 150 R



HS 86 T
HS 87 T
HSA 150 T

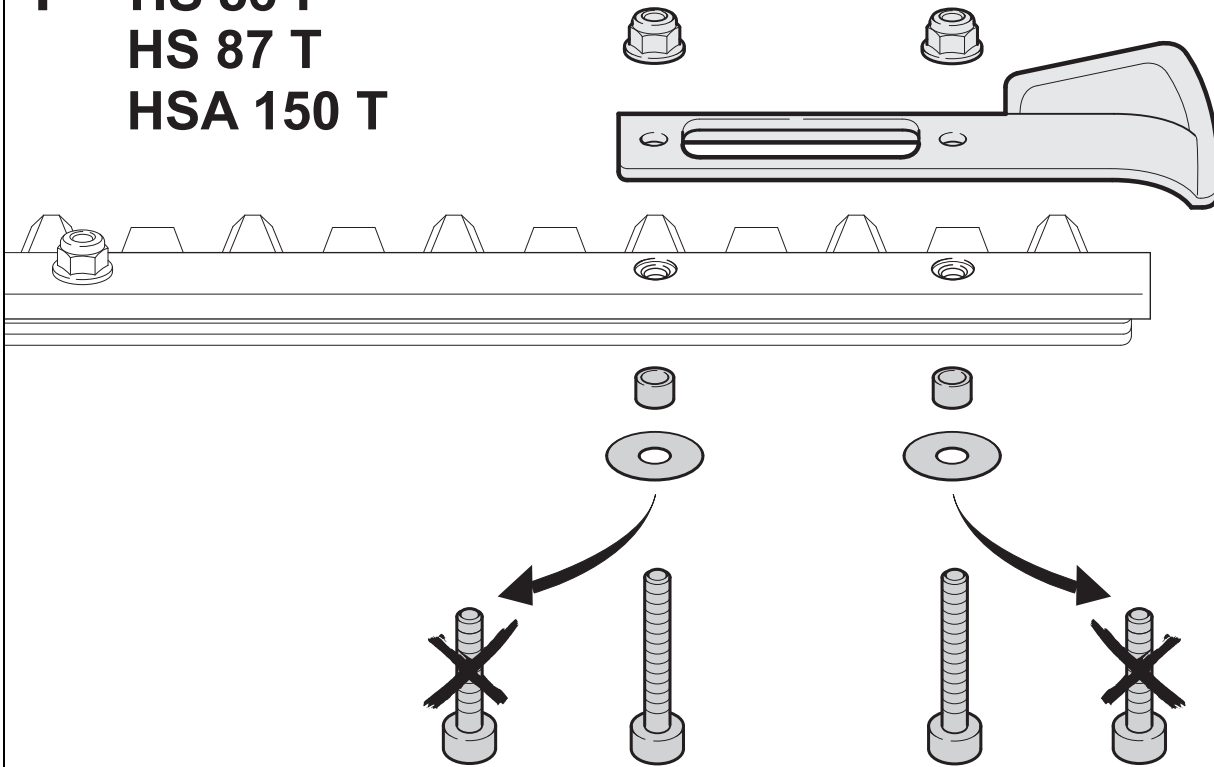


- (D)** Hinweis zur Montage bei eingebautem „Satz Messerspiel, einstellbar“.
- (GB)** Instructions for assembly on units with “Blade Clearance Adjuster Kit”.
- (F)** Indication à suivre pour le montage, si le « jeu de pièces de réduction du jeu des couteaux » est monté.
- (E)** Indicación relativa al montaje, estando montado el Juego para el “ajuste del juego de cuchillas”
- (HR)** Uputa za montažu kod ugrađene «garniture igre noževa, podešive».
- (S)** Anvisningar för montering vid inbyggd sats för justering av knivspel.
- (FIN)** Asennusohje säädettävän teränvällyssarjan ollessa asennettuna.
- (I)** Avvertenza per il montaggio con “Dotazione gioco lame regolabile” integrata
- (DK)** Monteringsanvisning ved indbygget ”Sæt til indstilling af knivspillerum”.
- (N)** Merknad om montering när „Sett for justering av knivklaring” er monteret.
- (CZ)** Pokyn pro montáž při vestavěné „soupravě pro seřizování vůle nožů“.
- (H)** Tanács a felszereléshez a beszerelt „pengehézag készlet, beállítható” esetén
- (P)** Indicação referente à montagem com o „jogo de lâminas, regulável” aplicado.
- (SK)** Pokyn k montáži pri namontovanej „Sade v ktorej je vôľa noža nastaviteľná”.
- (NL)** Montagerichtlijn bij „set messpeling, instelbaar”

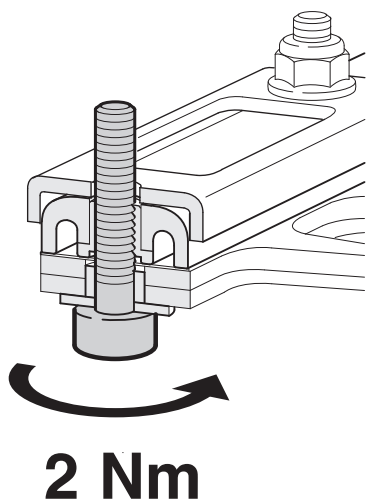
- (RUS)** Указание по монтажу при встроенном "Комплект Ножевой зазор, регулируемый"
- (LV)** Norādījums montāžas veikšanai, izmantojot iebūvētu "Regulējamu komplekta nažu spraugu".
- (GR)** Σημείωση για τη συναρμολόγηση με ενσωματωμένο «Σετ ρύθμισης χάρης μαχαιρών, ρυθμιζόμενο».
- (TR)** “Ayarlanabilen bıçak oynama payı seti” takılıken montaj önerisi
- (PL)** Wskazówka dot. montażu przy zamontowanym zespole „Zestaw regulatorów luzu pomiędzy nożami”
- (EST)** Montaažiuhis "Noa liikumisruumi reguleerimise komplekti" olemasolu korral.
- (LT)** Nurodymas surinkimui, kai sumontuotas "rinkinys atstumui tarp peilių, reguliuojamas".
- (BG)** Указание за монтаж при монтиран "Комплект регулируеми остриета"
- (RO)** Instrucțiune de montaj la „Setul reglabil pentru jocul cuțitului” instalat.
- (SRB)** Napomena za montažu kod ugrađenog "Kompleta noževa, razmak podešiv"
- (SLO)** Nasvet za montažo pri vgrajeni »garnituri za nastavitev prostega teka nožev«.
- (MKD)** Упатство за монтажа кај вградениот „Сет за подесување на ножевите”.

1

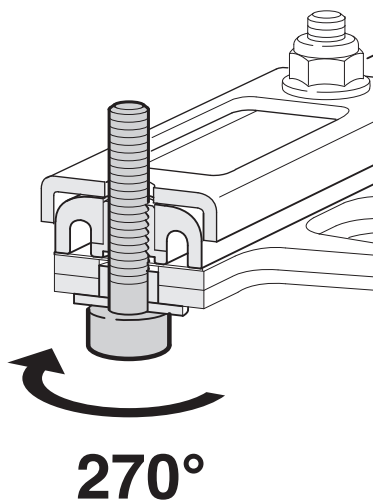
HS 86 T
HS 87 T
HSA 150 T



2



3



4

